

PT
Instruções de Segurança
<p>Leia o seguinte, antes de utilizar produtos Creative:</p> <ul style="list-style-type: none">Utilize uma ficha elétrica apropriada ao seu país ou região. Para estar completamente desligado da alimentação elétrica, a ficha de alimentação tem de estar desligada/ser retirada da corrente eléctrica. Desligue a ficha de alimentação se o dispositivo não for utilizado durante vários dias.

Directivas adicionais para dispositivos Bluetooth®

Os sinais de frequência de rádio de onda curta de um dispositivo Bluetooth poderão impedir o funcionamento de outros dispositivos electrónicos e médicos

Desligue o dispositivo onde for proibida a sua utilização. Não utilize o dispositivo em instalações médicas, aviação e pontos de abastecimento, perto de portas automáticas, alarmes de incêndio automáticos ou outros dispositivos controlados automaticamente

Mantenha este dispositivo a pelo menos 20 cm de pacemakers e outros dispositivos médicos. As ondas rádio podem impedir o funcionamento de pacemakers e outros dispositivos médicos

Especificações técnicas
<p>Versão Bluetooth Bluetooth 2.1+EDR (Enhanced Data Rate) Frequência de funcionamento: 2402 - 2480 MHz Perfil Bluetooth suportados: A2DP (Bluetooth Estéreo Sem Fios) CoDecs suportados: SBC</p>
<p>Alcance de funcionamento: Até 10 metros (Medido em espaço aberto. As paredes e estruturas podem afectar o alcance do dispositivo).</p>
<p>Intervalo de temperatura do dispositivo em funcionamento: 0°C a 45°C</p>

▲ **Informação do Adaptador**
Marca: Creative
Número de Modelo: GPE125-130100-Z
Entrada: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
Saída: 13VDC 1A
Nota: As marcas de conformidade estão situadas na base deste produto.

* Consulte a documentação/Web site do fabricante do seu dispositivo Bluetooth (portátil, PC, dispositivo móvel) para verificar os perfis suportados.

1 Compatível com PC (Windows XP/Vista/7/8), Apple Macintosh e equipamento com estêreo sem fios Bluetooth
2 Compatível com a maior parte das marcas principais de telemóveis com Bluetooth e A2DP, ou s3 com A2DP (incluindo iPhone, Windows Mobile e telmóvel Android)

Exoneração de Responsabilidade de Compatibilidade
O desempenho sem fios depende da tecnologia Bluetooth sem fios do dispositivo. Consulte o manual do fabricante do seu dispositivo. A responsabilidade não se responsabiliza por qualquer perda ou fuga de dados resultante da utilização destes dispositivos.

Registo do produto
Registe o seu produto para receber a assistência técnica e de produto mais adequada disponível. Pode registar o produto durante a instalação, em <http://www.creative.com/register>. Tenha em atenção que os direitos de garantia não dependem do registo.

TR
Güvenlik Talimatları
<p>Creative ürünleri kullanmadan önce aşağıdakiileri okuyunuz:</p> <ul style="list-style-type: none">Ülkemiz veya bölgeniz için uygun bir elektrik fişini kullanın. Elektrik bağlantısını tamamen kesmek için, fiş prizden çıkarmış olmalısınız. Çihazı birakın, güç kullanamayacasınız fişini prizden çekin.

TK
Teknik Bilgiler
<p>Bluetooth Sürümü Bluetooth 2.1+EDR (Gelişmiş Veri Hızı) Çalışma Frekansı : 2402 - 2480 MHz Desteklenen Bluetooth profilleri: A2DP (Kablosuz Stereo Bluetooth) Desteklenen codec: SBC Çalıştırma Mesajları : En fazla 10 metreye kadar (Açık alanda ölçülmüştür). Duvarlar ve diğer yapılar algıtma mesafelerini etkilebilir.) Yapılabilir Çıkış Sıcaklığı aralığı: 0°C to 45°C</p>

SSS
<p>Ayıtılmış servise göndermeden önce aşağıdaki sorun çözme adımlarını uygulayın. Daha fazla bilgi edirmek için lütfen support.creative.com adresini ziyaret edin.</p> <p>Creative T15 Wireless AÇIK duruma getirilmesi. Ne yapmalıyız?</p> <ul style="list-style-type: none">Güç adaptörünün bağlantısının sıkı şekilde oturduğundan ve elektrik A2DP durumunu hopini ve bağlandığından emin olun. Güç/Ses Düğmesine saat yönünde çevirmek Açık konumunda olduğundan emin olun. Ünite ağıdığınız, LED Durum Göstergesi yanacaktır.

Çihazım vs Creative T15 Wireless arasında Bluetooth bağlantısı yok. Ne yapmalıyız?
** Bazı dahili Bluetooth özellikli bilgisayarlar, 2. taraflara ait USB Bluetooth güvenik kılıdı veya diğer cihazlarda, ses çıkışı Creative T15 Wireless olarak elle ayarlanmaz/belirleniz gerekebilir. Örneğin, (bilgisayarınız işletim sisteminde ses ve ses ayarları bölümünde) Lütfen daha fazla bilgi için üreticinin websitesine bakın.

Bazı Bluetooth cihazlarında, eşleştirme işlemi tamamlandıktan sonra varsayılan çıkış aygıtı olarak Creative T15 Wireless'i seçmeniz gerekebilir.**

Bluetooth bağlantısı kuruldu ve aygıtlar eşleştirildi ama müzik çalmıyor. Ne yapmalıyız?
** Bazı dahili Bluetooth özellikli bilgisayarlar, 2. taraflara ait USB Bluetooth güvenik kılıdı veya diğer cihazlarda, ses çıkışı Creative T15 Wireless olarak elle ayarlanmaz/belirleniz gerekebilir. Örneğin, (bilgisayarınız işletim sisteminde ses ve ses ayarları bölümünde) Lütfen daha fazla bilgi için üreticinin websitesine bakın.

1 PC (Windows XP/Vista/7/8) ile uyumlu, Bluetooth kablosuz stereo ile donatılmış Apple Macintosh

2 Bluetooth ile uyumlu tanınmış markalar, A2DP etkinleştirilmiş cep telefonları (iPhone, Windows Mobile ve Android işletimli telefonlar dahil)

Uyumlulukla İlgili Yasal Uyarılar
Bluetooth performans, cihazınızın Bluetooth kablosuz teknolojisine bağlıdır. Cihazınızın üreticisinin kılavuzuna bakınız. Creative bu cihazların kullanımını kaynakları olan veri kayıtları veya kapaklardan dolayı sorumlu tutulamaz.

Ürün Kaydı
Ürününüzü kaydettirenem uygun hizmetlerden ve ürün desteğinden yararlanabilirsiniz. Kurulum esasında <http://www.creative.com/register> de kurulumu adresine kayıt olabilirsiniz.

Lütfen garantiden doğan haklarınızı kayıt olmanızla bağlı olduğınızı unutmayın.

JP
安全に関する注記
<p>Creative製品をご使用になる前以下をお読みください。</p> <ul style="list-style-type: none">日本国内向け製品用の主電源プラグを使用し、100Vの電源にてお使い下さい。 電源を完全に切断するには、電源プラグをコンセントから抜き取ります。 Bluetoothデバイスの短接無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に影響を及ぼすことがあります。

Bluetooth デバイスの追加ガイドライン

- Bluetooth デバイスの短接無線周波数信号は、他の電子機器や医療機器の動作に影響を及ぼすことがあります。
- 使用を禁止されている場所ではデバイスの電源をお切りください。医療施設、飛行機、燃料補給地点、自動ドア付近、自動火災警報器付近、その他の自動制御機器の近くでのデバイスを使用しないでください。
- このデバイスはペースメーカーや他の医療機器から20cm以上離れてください。電波により、ペースメーカーやその他の医療機器の動作に影響を及ぼすことがあります。

技術仕様
<p>Bluetoothバージョン Bluetooth 2.1+EDR (エンハンスドデータレート) 動作周波数帯域 : 2402～2480 MHz 対応する Bluetooth プロファイル: A2DP (ワイヤレスステレオ Bluetooth) 対応しているコーデック: SBC</p>
<p>接続範囲 最大10メートル (オープンスペースで測定。壁や構造物がある場合は、デバイスの使用範囲に影響が出る場合があります。) デバイスの動作温度範囲: 0°C to 45°C</p>

▲ **アダプター情報**
ブランド: Creative
型番: GPE125-130100-Z
入力: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
出力: 13VDC 1A

* この製品の底部にコンプライアンスマークが付いています。サポートしているプロファイルについては、お使いのBluetooth デバイス (ノートパソコン、パソコン)、またはモバイルデバイスのメーカーのマニュアル/ウェブサイトを参照してください。

1 Bluetooth ワイヤレスステレオが搭載されているPC (Windows XP/Vista/7/8)およびApple Macintoshと互換性があります。
2 Bluetooth A2DPに対応の携帯電話およびA2DPに対応の携帯電話 (A2DPに対応するiPhone®/Windows Mobile、Android携帯など) に適合しています。

互換性に関する免責事項
ワイヤレス性能は、ご利用のデバイスのBluetoothワイヤレステクノロジーによって異なります。お使いのデバイスのメーカーのマニュアルを参照してください。Creativeは、これらのデバイスを使用したことによるデータの損失や漏えいについていかなる責任も負いません。

プロダクト レジストレーション
製品を登録することで、最速のサービスと製品サポートを確実に受け取ることができます。本製品は、<http://www.creative.com/register> にアクセスして登録できます。製品の登録がない場合でも、製品の保証は有効となります。

KO
안전 지침
<p>Creative 제품을 사용하기 전에 다음을 읽어보십시오.</p> <ul style="list-style-type: none">사용하는 국가 또는 지역에 적합한 메인 플러그를 사용하십시오. 전원을 완전히 차단하려면 메인 플러그의 연결을 해제해야 합니다. 매일 물린 장치를 사용하지 않을 때에는 메인 플러그의 연결을 해제하십시오.

KS
기술 사양
<p>Bluetooth 버전 Bluetooth 2.1+EDR (향상된 데이터 속도) 동작 주파수 : 2402 - 2480 MHz 지원되는 Bluetooth 프로파일: A2DP (무선 스테레오 Bluetooth) 지원 코덱: SBC 작동 범: 최대 10 m (개방된 공간에서 측정되었습니다). 벽과 구조물이 장치의 범위에 영향을 미칠 수 있습니다.) 지원 가능한 온도 범위: 0°C - 45°C</p>

이러한 정보
모델 번호: GPE125-130100-Z
입력: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
출력: 13VDC 1A
참고: 규정 준수 표시는 이 제품의 하단에 있습니다.
* 장치는 프로파일은 Bluetooth 장치(노트북, PC, 휴대용 장치) 제조업체의 설명서/매뉴얼을 참조하십시오.
1 Bluetooth 무선 스테레오가 장착된 PC(Windows XP/Vista/7/8), Apple Macintosh와 호환
2 Bluetooth A2DP가 가능한 휴대폰 및 A2DP 지원 휴대폰(iPhone, Windows Mobile 및 Android 호 포함)

호환성 고지 사항
무선 성능은 장치의 Bluetooth 무선 기술에 따라 다릅니다. 장치 제조업체의 설명서를 참조하십시오. 이러한 장치의 사용으로 인한 데이터 손실이나 유출에 대해서는 Creative가 책임을 지지 않습니다.

제품 등록
제품을 등록하면 최신 서비스와 제품 지원을 받으실 수 있습니다.
www.creative.com/register에서 제품용 등록할 수 있습니다.
회사 중 <http://www.creative.com/register>

보증 권한은 등록과 별개라는 점을 유념하십시오.

FAQ

정렬의ためにスピーカーを発送する前に、次のトラブルシューティングの手順を実行してください。詳細については、<http://jp.creative.com/support> を参照してください。

T15 Wirelessの電源が入りませんか。どうすればよいですか？

- 電源アダプターが主電源がオンになっているスピーカーにしっかりと接続されていることを確認してください。
- 電源ボリュームスイッチを完全に回して、ONの位置にしてください。本体の電源が入っていない場合は、LEDステータスインジケータがフラッシュが点灯します。

自分のデバイスとT15 Wirelessとのペアリングがうまくいきませんか。どうすればよいですか？

お使いのBluetooth対応デバイスがA2DPプロファイルをサポートしているか確認してください。Bluetoothのメニューと機能を有効にする（ONにする）方法については、お使いのデバイスのユーザーマニュアルを参照してください。

また、次の方法でも可能です。

- お使いのBluetoothデバイスのペアリングメモリーリストからT15 Wirelessを削除し、セクション2（Bluetoothデバイスからオーディオを差し込む）の手順を実行し、デバイスとT15 Wirelessのペアリングをやり直してください。
- ペアリングができない場合は、お互いの距離が1メートル以内になるように配置してください。
- お使いのBluetoothデバイスとT15 Wirelessがその他のデバイスと接続されていないようにしてください。
- 一部のBluetoothデバイスでは、ペアリングの完了後、T15 Wirelessをペアリング出力デバイスとして再設定する必要があります。*

Bluetoothリンクが設定されず、デバイス間でペアリングが完了しましたが、音楽が聞こえません。どうすればよいですか？

**一部の内蔵型Bluetooth対応コンピュータ、サードパーティUSB Bluetooth Dongleまたはその他のデバイスでは、オーディオ出力をT15 Wirelessに手動で指定設定する必要があります（お使いのコンピュータのオーディオ設定メニューの「サウンドとオーディオデバイス」のセクションで設定）。詳細については、お使いのメーカーのマニュアルを参照してください。

* 请参考蓝牙耳机（笔记本电脑、PC、移动设备）制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件。

1 与配有蓝牙耳机无线立体声的 PC(Windows XP/Vista/7/8)

2 与大多数知名品牌且启用蓝牙耳机 A2DP 的移动设备（包括 iPhone、Windows Mobile 和 Android 手机）兼容

兼容性声明:

无线性能与您的设备的蓝牙耳机技术相关。请参考设备制造商提供的手册。任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄漏，Creative 恕不负责。

产品注册
注册您的产品，获得最贴心的服务和产品支持。您可以在安装时注册产品，也可以访问 <http://www.creative.com/register> 进行注册。

请注意，无论您注册产品与否，都将享有保修服务。

CS

安全使用说明

请先阅读以下内容，然后再使用 Creative 产品：

• 使用的电源插头要适用于您在所在的国家或地区。

• 要彻底切断电源输入，需要拔下主插头或断开主插头与主线的连接。

• 如果设备闲置几天不用，请断开其与主插头的连接。Bluetooth® 设备补充说明

• 蓝牙耳机发出的短波无线频率信号可能会影响其他电子设备和其他医疗设备的正常使用。

• 在禁止使用的地方请关掉设备。在医疗机构内、飞机上、加油站、自动门、火警自动警报设备或其他自标设备附近勿使用此设备。

• 在距电子设备或其他医疗设备 20 厘米的范围以内请勿使用此设备。无线电波可能会影响电子起搏器或其他医疗设备正常使用。

技术规格
<p>销售代号: Creative T15 Wireless 蓝牙耳机 Bluetooth 2.1+EDR (增强数据速率) 工作频率 : 2402 - 2480 MHz 支持的蓝牙耳机 配置方式 : A2DP (无线立体声蓝牙) 支持的 codecs: SBC</p>

传输范围:

最远可达 10 米（数据为开放区域测量后获得。墙壁和建筑物可能对信号传输造成影响。）

工作温度: 0°C 至 35°C

▲ **适配器信息**
品牌: Creative
型号: GPE125-130100-Z
输入: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
输出: 13VDC 1A

注意: 兼容标记位于本产品底部。

* 请参考蓝牙耳机（笔记本电脑、PC、移动设备）制造商提供的说明文档或访问其网站，了解支持的配置文件。

1 与配有蓝牙耳机无线立体声的 PC(Windows XP/Vista/7/8)

2 与大多数知名品牌且启用蓝牙耳机 A2DP 的移动设备（包括 iPhone、Windows Mobile 和 Android 手机）兼容

兼容性声明:

无线性能与您的设备的蓝牙耳机技术相关。请参考设备制造商提供的手册。任何由于使用这些设备所导致的数据丢失或泄漏，Creative 恕不负责。

产品注册
注册您的产品，获得最贴心的服务和产品支持。您可以在安装时注册产品，也可以访问 <http://www.creative.com/register> 进行注册。

请注意，无论您注册产品与否，都将享有保修服务。

CS

常见问题

将产品送修前，请按以下步骤进行故障排查。详情请访问 support.creative.com。

无法开启 Creative T15 Wireless，应该怎么办？

• 请确保电源适配器牢固地接至音箱且电源已开启。

• 如果装置在数日内不用，请将电源插插頭斷開。

Bluetooth® 裝置的額外指示

• 蓝牙耳机发出的短波无线频率信号可能影响其他电子与医疗设备正常使用。

• 在禁止使用該裝置的場所將其關閉。請勿在醫療設施、飛機、加油站、自動門附近、火災自動警報系統或其他自動控制裝置上使用該裝置

• 將此裝置與心律調節器和其他醫療裝置保持至少 20 cm 的距離。無線電波可能影響心律調節器和其他醫療裝置的正常執行

技術規格

蓝牙版本
Bluetooth 2.1+EDR (增強資料速率)
作業頻率 : 2402 - 2480 MHz
支援的藍牙設定檔 : A2DP (無線立體聲藍牙)
支援的 codecs: SBC

作業範圍:

長達 10 米（此處為開放空間測量結果。牆壁和建築物可能會影響裝置的使用範圍。）

工作溫度: 0°C 至 45°C

▲ **充電器資訊**

品牌: Creative
型號: GPE125-130100-Z
輸入: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
輸出: 13VDC 1VA

注意: 相容標記位於產品的底部。

* 有關支援的設定檔，請參考藍牙裝置（筆記型電腦、PC、行動裝置）製造商提供的使用說明文件。

1 與配備無線立體聲的 PC(Windows XP/Vista/7/8)

2 與大多數知名品牌且啟用蓝牙耳机 A2DP 的行動裝置（包括 iPhone、Windows Mobile 和 Android 電話）相容

相容聲明:

無線效能取決於裝置的蓝牙耳机技術。請參考裝置製造商提供的手冊。對於使用這些裝置造成的任何資料遺失或洩漏，Creative 不予負責。

產品註冊
註冊產品後您即可享有各項貼心服務與產品支援。您可以在安裝過程中或者在 <http://www.creative.com/register> 上註冊。

請注意，無論您註冊與否，都將享有同等的保固權利。

CT

安全指示

在使用 Creative 產品之前，請閱讀下文：

• 使用您所在國家或地區適用的電源插頭。

• 如要與電源輸入完全分離連接，必須將電源插頭從電源夾與斷開。

• 如果裝置在數日內不用，請將電源插頭斷開。

Bluetooth® 裝置的額外指示

• 蓝牙耳机发出的短波无线频率信号可能影响其他电子与医疗设备正常使用。

• 在禁止使用該裝置的場所將其關閉。請勿在醫療設施、飛機、加油站、自動門附近、火災自動警報系統或其他自動控制裝置上使用該裝置

• 將此裝置與心律調節器和其他醫療裝置保持至少 20 cm 的距離。無線電波可能影響心律調節器和其他醫療裝置的正常執行

技術規格

蓝牙版本
Bluetooth 2.1+EDR (增強資料速率)
作業頻率 : 2402 - 2480 MHz
支援的藍牙設定檔 : A2DP (無線立體聲藍牙)
支援的 codecs: SBC

作業範圍:

長達 10 米（此處為開放空間測量結果。牆壁和建築物可能會影響裝置的使用範圍。）

工作溫度: 0°C 至 45°C

▲ **充電器資訊**

品牌: Creative
型號: GPE125-130100-Z
輸入: 100-240VAC 50/60Hz 0.4A
輸出: 13VDC 1VA

注意: 相容標記位於產品的底部。

* 有關支援的設定檔，請參考藍牙裝置（筆記型電腦、PC、行動裝置）製造商提供的使用說明文件。

1 與配備無線立體聲的 PC(Windows XP/Vista/7/8)

2 與大多數知名品牌且啟用蓝牙耳机 A2DP 的行動裝置（包括 iPhone、Windows Mobile 和 Android 電話）相容

相容聲明:

無線效能取決於裝置的蓝牙耳机技術。請參考裝置製造商提供的手冊。對於使用這些裝置造成的任何資料遺失或洩漏，Creative 不予負責。

產品註冊
註冊產品後您即可享有各項貼心服務與產品支援。您可以在安裝過程中或者在 <http://www.creative.com/register> 上註冊。

請注意，無論您註冊與否，都將享有同等的保固權利。

CT

常見問題解答

將產品送修前，請按以下步骤進行疑難排解。詳情請參考 support.creative.com。

Creative T15 Wireless。電源無法開啟。我該如何做？

• 確保電源充電器與喇叭連接牢固且電源已開啟。

• 通過轉時針方向旋轉電源/音質開啟旋鈕來开启音箱。设备开启时，LED 状态指示灯将会点亮。

我的裝置和 Creative T15 Wireless 之間未建立藍牙連接。我該如何做？

確保您的藍牙裝置支援 A2DP 設定檔。請參考其使用者手冊，瞭解如何啟用（開啟）藍牙功能。

• 從藍牙裝置配對列表清單中刪除 Creative T15 Wireless 項目，並執行第 2 節（透過藍牙裝置欣賞音效）中的步驟重新為您的裝置和 Creative T15 Wireless 進行配對。

• 配對中如遇困難，請將它們放置在相距 1 米之內或彼此靠近

• 確保藍牙裝置和 Creative T15 Wireless 未處至任何其他裝置

• 對於某些藍牙裝置，您可能需要在配對完成之後將 Creative T15 Wireless 選為預設的輸出裝置**

裝置之間已建立藍牙連接，實現配對，但沒有音樂傳出。我該如何做？

**對於某些內置藍牙功能的電腦，第三方 USB 藍牙信號發射器或其他設備，您可能需要手動將音輸出指定/設定為 Creative T15 Wireless（在電腦作業系統的聲音及音訊裝置下）。詳情請參閱製造商提供的使用說明。